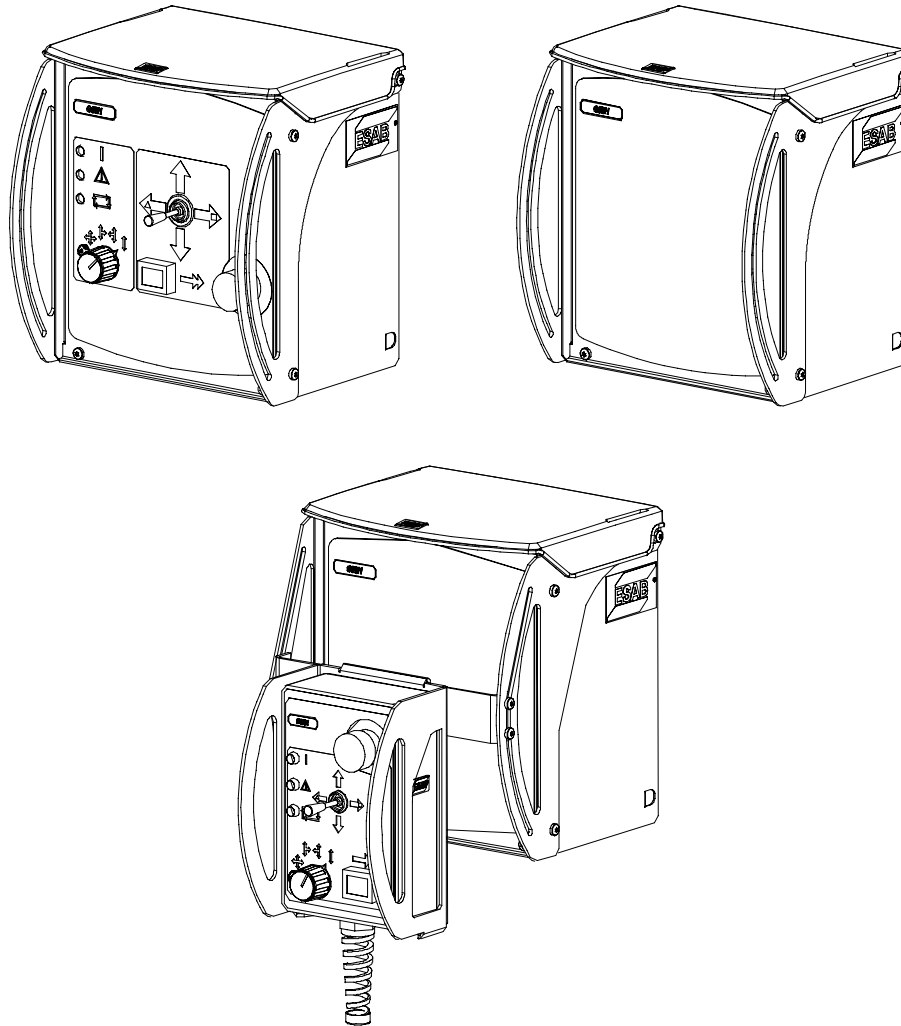


GMH



**Bruksanvisning
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohjeet
Instruction manual
Betriebsanweisung
Manuel d'instructions
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso**

**Manual de instruções
Οδηγίες χρήσεως
Instrukcja obsługi
Kezelési utasítások
Návod k používání
Navod na pouitje
Lietošanas pamācība
Eksploataavimo instrukcijos
Priručnik s uputama
Manualul de instrucțiuni**

SVENSKA	5
DANSK	25
NORSK	45
SUOMI	65
ENGLISH	85
DEUTSCH	105
FRANÇAIS	125
NEDERLANDS	145
ESPAÑOL	165
ITALIANO	185
PORTUGUÊS	205
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	225
POLSKI	245
MAGYAR	265
ČESKY	285
SLOVENSKY	305
LATVIEŠU	325
LIETUVIŪK	345
HRVATSKI	365
Rumanian	385

Rätt till ändring av specifikationer utan avisering förbehålles.
Ret til ændring af specifikationer uden varsel forbeholdes.
Rett til å endre spesifikasjoner uten varsel forbeholdes.
Oikeudet muutoksiin pidätetään.
Rights reserved to alter specifications without notice.
Änderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications sans avis préalable.
Recht op wijzigingen zonder voorafgaande mededeling voorbehouden.
Reservado el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso.
Ci riserviamo il diritto di variare le specifiche senza preavviso.
Reservamo-nos o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
Διατηρείται το δικαίωμα τροποποίησης προδιαγραφών χωρίς προειδοποίηση.
Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia zmian.
Fenntartjuk az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogát.
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu údajů bez předcházejícího upozornění.
Výrobca si vyhradzuje právo na uskutočnenie zmien bez upovedomenia.
Tiek paturētas tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma izmainīt specifikācijas.
Ipmone passileka teise keisti specifikācijas be ispjimo.
Rights reserved to alter specifications without notice.
Rights reserved to alter specifications without notice.

Enheten är provad av ESAB i en allmän inkoppling.
Ansvaret för den slutliga inkopplingens säkerhet och funktion åligger Intergratören.

Enheden er testet af ESAB i en generel forbindelse.
Ansvaret for den endelige forbindelses sikkerhed og funktion påhviler integratoren.

Enheten er testet av ESAB i en generell tilkobling. Den som integrerer systemet, har ansvaret for sikkerheten og funksjonen ved den endelige tilkoblingen.

ESAB on koekäyttänyt yksikön yleisessä sähköliitännässä.
Vastuu lopullisen kytkennän turvallisuudesta ja toimimisesta on integraattorilla.

The unit is tested by ESAB in a general purpose operation.
Responsibility for the safety and function of the final operation remains with the Integrator.

Die Einheit wurde von ESAB in einer allgemeinen Schaltung geprüft.
Die Verantwortung für die Sicherheit und Funktion der letztendlichen Schaltung liegt beim Integrator.

L'unité est testée par ESAB sur un raccordement général.
L'Intégrateur est le seul responsable de la sécurité et du fonctionnement du raccordement définitif.

De eenheid werd door ESAB getest in een algemene schakeling.
Diegene die de uiteindelijke schakeling uitvoert is aansprakelijk voor de veiligheid en werking ervan.

La unidad ha sido probada por ESAB en una conexión general.
La seguridad y la funcionalidad de la conexión final son responsabilidad del Integrador.

L'unità è stata testata da ESAB in un impianto generico.
La sicurezza e il funzionamento dell'impianto finale sono di responsabilità dell'installatore.

A unidade foi testada pela ESAB numa ligação de carácter geral.
O integrador é responsável pela segurança da ligação final e pelo funcionamento.

Η μονάδα είναι δοκιμασμένη από την ESAB σε με κοινή σύνδεση.
Η ευθύνη για την ασφάλεια και λειτουργία της τελικής σύνδεσης είναι του ολοκληρωτή.

Jednostka została przetestowana przez firmę ESAB dla ogólnej konfiguracji podłączenia.
Za bezpieczeństwo i działanie końcowej konfiguracji podłączenia odpowiada Wykonawca.

Az egység az ESAB cégnél egy általános célú művelet során kipróbálásra került.
A végső működés során a biztonságért és a működésért az integrátor felel.

Společnost ESAB jednotku testuje v obecném provozu.
Odpovědnost za bezpečnost a funkčnost konečného provozu nese osoba, která provedla zabudování.

Jednotka je testovaná vo všeobecnej prevádzke spoločnosťou ESAB.
Za bezpečnosť a funkčnosť konečnej prevádzky stále zodpovedá integrátor.

Iekārta ir ESAB pārbaudīta vispusīgas ekspluatācijas apstākļos.
Par galaizmantošanas drošību un darbību atbildīgs ir integrators.

Įrenginio veikimas naudojant jį pagal benraįą paskirtį patikrintas ESAB.
Už įrenginio galutinio veikimo saugą ir funkcijas atsako įrangos montuotojas.

ESAB je testirao jedinicu u operaciji opće namjene.
Odgovornost za sigurnost i funkciju završne operacije ostaje na Integratoru.

Unitatea este testată de ESAB în timpul funcționării în scop general.
Responsabilitatea pentru siguranță și funcționarea finală este a Integratorului.

1 SAUGA	346
2 ĮŽANGA	348
2.1 Bendroji dalis	348
2.2 Variantai	348
2.3 Techniniai duomenys	349
2.4 Pagrindinės dalys	350
3 MONTAVIMAS	352
3.1 Bendroji dalis	352
3.2 Montavimas ir sujungimas	352
3.3 Jutiklio piršto derinimas	352
3.4 Induktyviojo jutiklio derinimas	352
4 EKSPLOATAVIMAS	353
4.1 Bendroji dalis	353
4.2 Siūlės sekimo blokas su valdymo skydeliu	353
4.3 Siūlės sekimo blokas - užpakalinė dalis	355
4.4 Nešiojamas valdymo skydelis	356
4.5 Siūlės sekimas	358
4.6 Padėties nustatymas virinimo pradžiai	361
4.7 Suvirinimo pradžios padėties nustatymas (su induktyviuoju siūlės sekimu)	362
5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	363
5.1 Bendroji dalis	363
5.2 Susidėvinčios dalys	363
6 PRIEDAI	364
SCHEMA	405
MATMENŲ BRĖŽINYS	408
ATSARGINIŲ DALIŲ SĄRAŠAS	411

1 SAUGA

ESAB suvirinimo aparatų vartotojai privalo užtikrinti, kad visi, dirbantys su aparatais ir esantys netoli jų, naudotų visas atitinkamas apsaugos priemones ir laikytųsi saugos reikalavimų. Atsargumo priemonės turi atitikti tokio tipo suvirinimo aparatams keliamus reikalavimus. Be standartinių darbo vietai taikomų taisyklių būtina laikytis ir tolimesnių patarimų.

Visus darbus turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai, gerai susipažinę su suvirinimo aparatų veikimu. Operatorius, netinkamai naudodamas įrenginį, gali jį sugadinti, o pats rimtai susižaloti.

1. Visi, dirbantys su suvirinimo aparatu, privalo susipažinti su:
 - jo veikimu
 - lavarinių jungiklių vieta
 - jo funkcijomis
 - būtinomis apsaugos priemonėmis
 - suvirinimu
2. Operatorius privalo užtikrinti, kad:
 - pradėdamas dirbti su aparatu darbo vietoje nebūtų pašalinių asmenų.
 - uždegant lanką, aplinka būtų apsaugota.
3. Darbo vieta:
 - turi atitikti įrenginio naudojimo paskirtį
 - joje neturi būti skersvėjų
4. Asmeninės apsaugos įranga
 - Dirbant būtina dėvėti asmenines apsaugos priemones, pvz., apsauginius akinius, atsparius ugniai drabužius, apsaugines pirštines.
 - Nedėvėti laisvų drabužių ir papuošalų, pvz., šalikų, apyrankių, žiedų ir pan., kurie gali įstrigti ar užsidegę sukelti nudegimus.
5. Bendros atsargumo priemonės
 - Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas maitinimo kabelis.
 - **Su aukštos įtampos įrenginiais dirbti gali tik kvalifikuotas elektrikas.**
 - Ugnies gesintuvas turi būti netoli ir aiškiai pažymėtas.
 - Veikiančio aparato tepti ir remontuoti negalima.



ĮSPĖJIMAS



SUVIRINIMAS ELEKTROS LANKU IR PJOVIMAS GALI BŪTI PAVOJINGAS JUMS PATIEMS IR APLINKINIAMS. VIRINANT BŪTINA IMTIS REIKALINGŲ APSAUGOS PRIEMONIŲ. PAPRAŠYKITE SAVO DARBDAVIO SUPAŽINDINTI SU SAUGIAIS DARBO METODAIS, ATITINKANČIAIS GAMINTOJO SAUGUMO REIKALAVIMUS.

ELEKTROS IŠKROVA - pavojinga gyvybei.

- Suvirinimo įrenginį būtina sumontuoti ir įžeminti pagal taikomus teisės aktus ir standartus.
- Dalių, kuriomis teka elektros srovė, arba elektrodų negalima liesti plika ranka, šlapiomis pirštinėmis ar šlapiais drabužiais.
- Būtina save izoliuoti nuo įžeminimo ir darbo detalės.
- Būtina užtikrinti saugų atstumą.

DŪMAI IR DUJOS - gali būti pavojingi sveikatai.

- Stenkitės pasitraukti kuo toliau nuo dūmų.
- Dūmams ir dujoms iš kvėpavimo zonos ir bendrosios teritorijos šalinti reikia naudoti ventiliavimo ir ištraukimo ties lanku sistemą.

LANKO SPINDULIAI - gali sužaloti akis ir nudeginti odą.

- Apsaugokite savo akis ir kūną. Naudokite tinkamą suvirinimo ekraną ir filtro lęšius bei dėvėkite apsauginius drabužius.
- Aplinkinius būtina apsaugoti tinkamais ekranais ar užuolaidomis.

GAISRO PAVOJUS

- Kibirkštys gali sukelti gaisrą. Todėl būtina užtikrinti, kad aplinkui nebūtų lengvai užsiliepsnojančių medžiagų.

TRIUKŠMAS - Pernelyg didelis triukšmas gali pakenkti klausai

- Apsaugokite savo ausis. Naudokite ausų kištukus ar kitas klausos apsaugos priemones.
- Aplinkinius būtina įspėti apie pavojų.

GEDIMAI - įrenginiui SUGEDUS, kreipkitės į kvalifikuotą techniką.

PRIEŠ MONTUOJANT AR EKSPLOATUOJANT APARATĄ, BŪTINA PERSKAITYTI IR SUPRASTI ŠIAS INSTRUKCIJAS.

BŪTINA APSISAUGOTI PAČIAM IR APSAUGOTI KITUS!

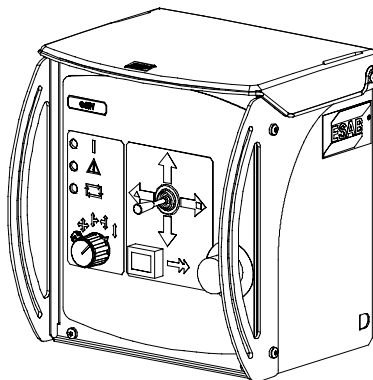
2 ĮŽANGA

2.1 Bendroji dalis

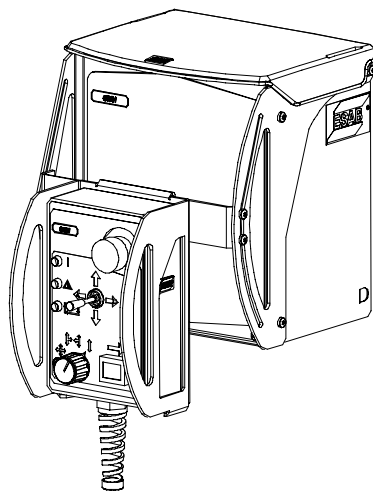
GMH - tai siūlės sekimo įranga, skirta automatinio suvirinimo aparato padėties nustatymui ir sekimui visų tipų siūlių, kurios iškyla taip, kad jutiklio pirštas sekimui turėtų orientacinį kraštą. Įrenginys yra pritaikytas ESAB standartiniams servošliaužikliams ir vienu metu gali rezultuoti vieną arba du servovariklius. Sistemą galima įsigyti kelių variantų (žr. toliau).

2.2 Variantai

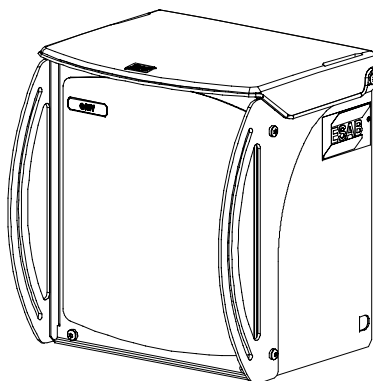
- Siūlės sekimo blokas su valdymo skydeliu.



- Siūlės sekimo blokas su nešiojamu valdymo skydeliu.



- Integruotas komponentas stulpams ir gervėms.



2.3 Techniniai duomenys

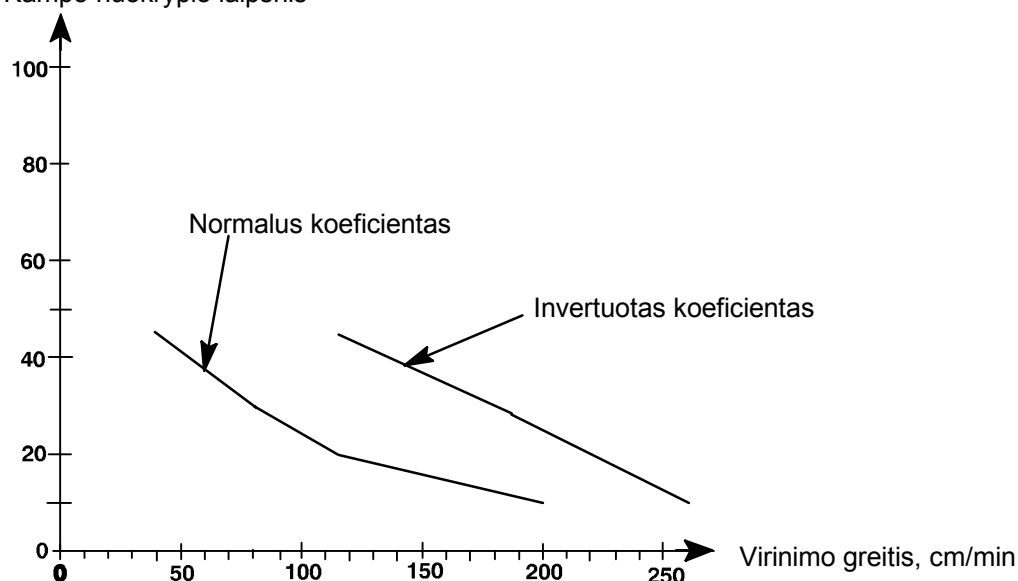
	GMH
Maitinimo įtampa	42 V, KS, 50-60 Hz
Srovės stipris	450 V A
Aplinkos temperatūra	-15 °C - + 45 °C
Santykinis atmosferos drėgnumas	Maks. 98 %
Maks. variklio srovės stipris	6A 100%
Sandarumo klasė	IP 23
Srovės stiprio limitai	15 A (aparatinis srovės stiprio limitas)
Maitinimo saugikliai	10 A, lėto veikimo
Variklio regulatorius, tipas	Keturių kvadrantų perjungiklis, reg.
Rotoriaus įtampa	40 V, NS
Lauko įtampa, atskirai įmasnetinamas variklis	60 V, NS
Svoriai:	
Siūlės sekimo blokas:	6,2 kg
Nešiojamas valdymo skydelis:	2,7 kg (komplektas su 4 m kabeliu ir apsauga)
Jutiklis ir šliaužmo kryžmė su laikytuvu:	2.2 kg
Kreiptuvo pirštas:	0.6 kg
Darbinės srities jutiklis, 3605 spinduliu	4 mm

Sandarumo klasė

IP kodas žymi sandarumo klasę, t.y. apsaugos nuo kietų objektų ar vandens patekimo laipsnį. Įranga, pažymėta **IP 23**, yra skirta naudoti patalpose ir lauke.

Darbinė sritis ir greičio nustatymas: žr. iliustraciją toliau ir A6 šliaužklio darbinių instrukcijų techninį aprašą.

Kampo nuokrypio laipsnis



Suvirinimo siūlės maksimalaus nukrypimo kampo suvirinimo greičio atžvilgiu schema.

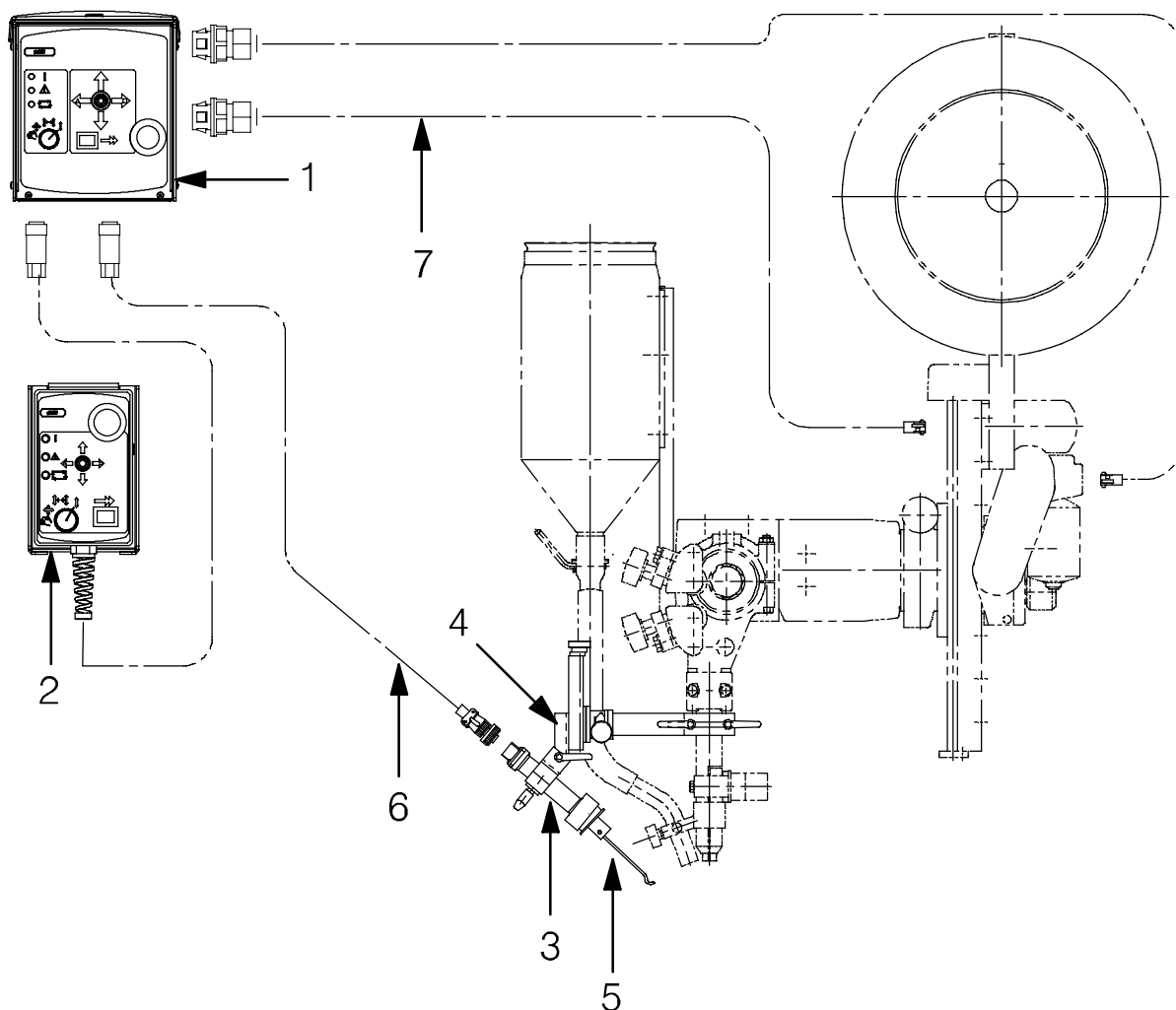
2.4 Pagrindinės dalys

1. Siūlės sekimo blokas (su valdymo skydeliu ar be jo)
2. Nešiojamas valdymo skydelis
3. Jutiklis
4. Jutiklio šliaužimo kryžmė
5. Kreiptuvo pirštas
6. Valdymo kabelis (2 m)
7. Variklio kabelis (žr. **Priedai**)

Svarbu!

Nešiojamas valdymo skydelis (2) ir valdymo kabelis (6) (žr. pirmiau) kai kuriems stulpams bei gervėms nesaminami ir keičiami specifinėmis produktų dalimis.

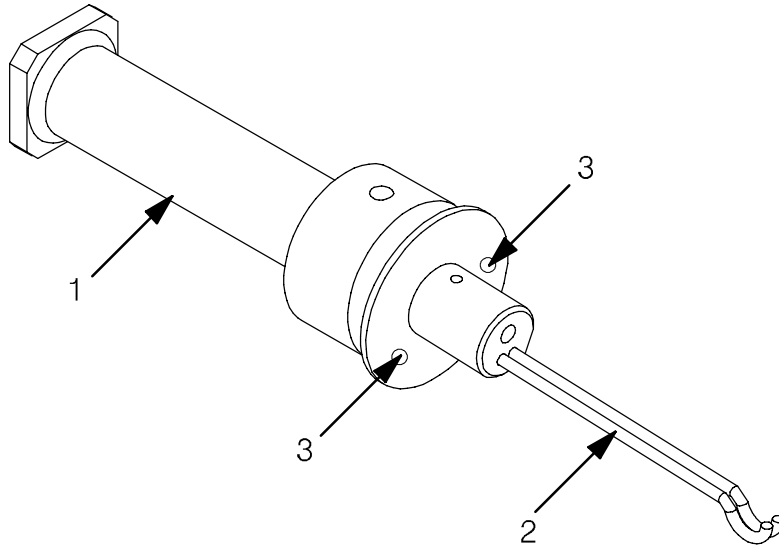
Daugiau informacijos rasite skyriuje "**Darbas**", 353 p.



2.4.1 Jutiklis

Jutiklis yra piršto formos. Pirštas yra veikiamas spyruoklės, tad jis stengiasi pasiekti centrinę padėtį lateraliai ir yra spaudžiamas žemyn vertikaliai.

1. Jutiklis su jungtimi kabeliui į siūlės sekimo bloką ir laikytuvu skirtinams sekimo pirštams priekyje.
2. Siūlės sekimo pirštai
3. Stabdymo varžtai (du), skirti resuluoti piršto judėjimą horizontaliai. Varžtai leidžia įgyvendinti įvairių siūlių tipų nuostatas.



3 MONTAVIMAS

3.1 Bendroji dalis

Jrenginį montuoti gali tik profesionalus darbuotojas.

3.2 Montavimas ir sujungimas

1. Matmenis rasite matmenų brėžiniuose 408-410 p.
2. Informaciją apie jungtį rasite schemose p. 405-407
3. Patikrinkite, ar visai įrengčiai pasiekama reikama galia ir įtampa.
4. Lygiagrečiai variklinei šliaužimo kryžmei sumontuokite kreiptuvo pirštą.

3.3 Jutiklio piršto derinimas

Dėl jutiklio piršto derinimo kreipkitės į ESAB aptarnavimo padalinį.

3.4 Induktyviojo jutiklio derinimas

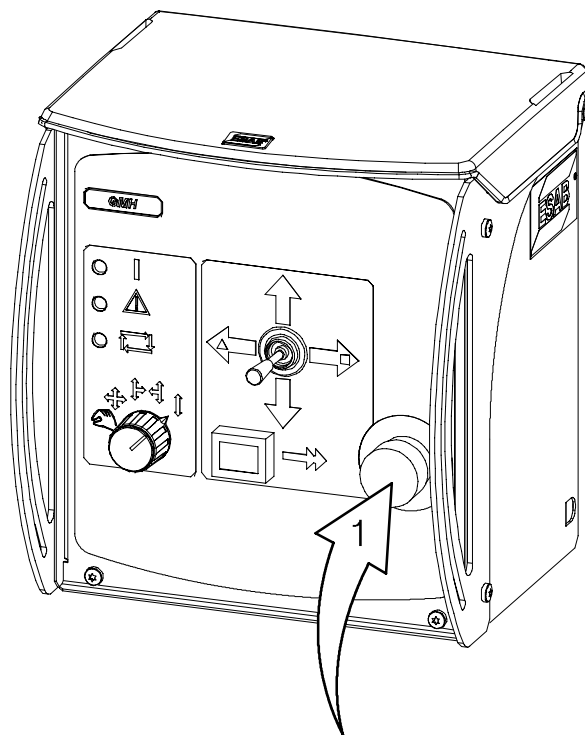
Dėl induktyviojo jutiklio derinimo kreipkitės į ESAB aptarnavimo padalinį.

4 EKSPLOATAVIMAS

4.1 Bendroji dalis

Įrangos naudojimo bendrąsias saugos taisykles galima rasti 346 psl. Perskaitykite prieš pradėdami naudoti šią įrangą!

4.2 Siūlės sekimo blokas su valdymo skydeliu



Avarinis sustabdymas (1)

- Vieną kartą paspaudus mygtuką, įvyksta AVARINIS SUSTABDYMAS **SVARBU!** Draudžiama atstatyti avarinio sustabdymo mygtuką, kol nerasta ir nepašalinta nenormalios funkcijos ar signalo priežastis.

Signalio lempa ○ | (balta)

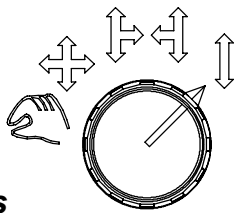
- Ima šviesti, kuomet įjungiamas maitinimas.

Aliarmo lemputė (automatinis siūlės sekimas) ○ △ (geltona)

- Ima šviesti, kada kreipiantysis pirštas nukrypsta nuo darbinio diapazono (vertikaliai). Tada užblokuojama automatinė funkcija.






Signalinė lemputė (siūlės sekimo) ○ ⇄ (žalia)

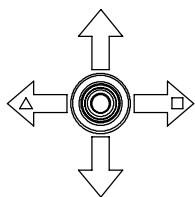
- Ima šviesti, kada vyksta automatinis siūlės sekimas.



5 padėčių jungiklis

Siūlės sekimo ir paieškos parinkčių galimybės:



- Rankinė išankstinė nuostata - padėtis 
- Vertikalus ir horizontalus siūlės sekimas - padėtis 
- Vertikalus ir horizontalus siūlės sekimas, kai siūlės ieškoma į dešinę - padėtis 
- Vertikalus ir horizontalus siūlės sekimas, kai siūlės ieškoma į kairę - padėtis 
- Vertikalus siūlės sekimas - padėtis 



PASTABA!

Jei įjungus aparatą jungiklis yra siūlės sekimo padėtyje, aparatas saugumo sumetimais nepradeda sekti siūlės. Norint pradėti sekti siūlę, trumpam reikia pasirinkti kitą padėtį ir tada grįžti į reikiamą.

Valdymo svirtis






- Rankinis servošliaužiklių valdymas aukštyn/žemyn ir kairėn/dešinėn.
Valdymo svirtis visuomet perima kitą nuostatą.
Kai aliarmo lemputė   šviečia, blokuojamas rankinis judėjimas žemyn.

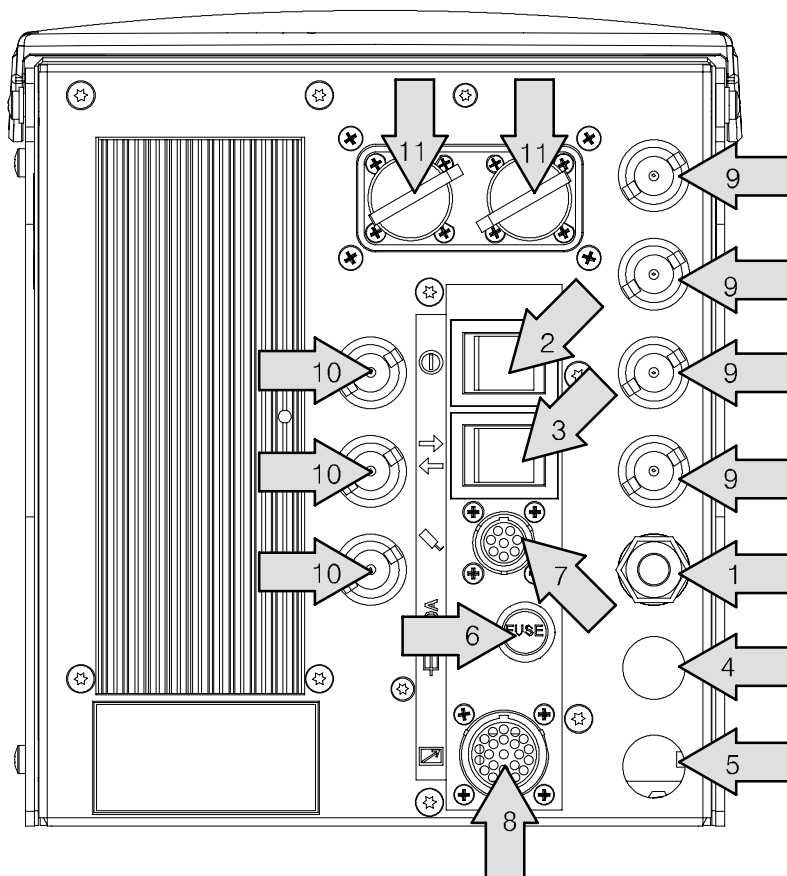
Mygtukas su lempute (didelis greitis)

Mažo arba didelio greičio pasirinkimas rankinio nustatymo su valdymo svirtimi metu.

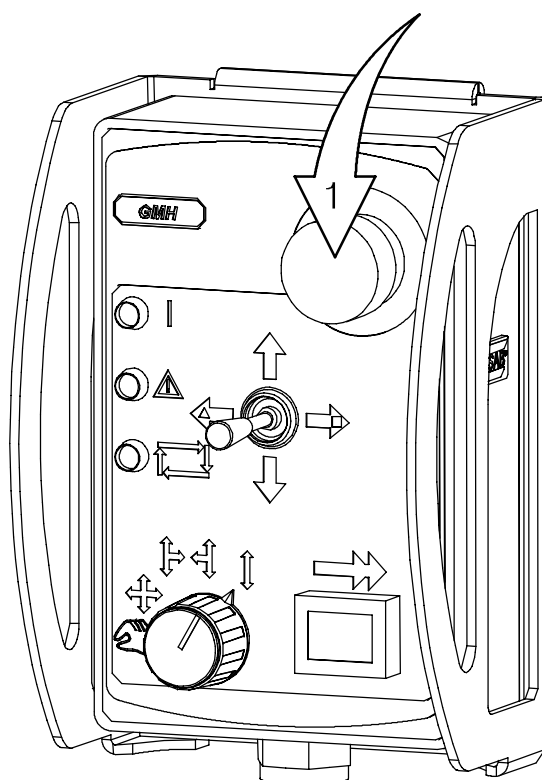
- Vieną kartą paspaudus mygtuką, suaktyvinamas didelis greitis.
Kai įjungama funkcija, užsidega mygtuko lemputė.
- Nuspaudus mygtuką dar kartą, nustatomas mažas greitis.
Prieš vykdydami kitas komandas, patikrinkite, ar užgeso lemputė.

4.3 Siūlės sekimo blokas - užpakalinė dalis

1		Maitinimo jungtis (42 V)
2		Jungiklis Maitinimo įjungimas / išjungimas.
3		Jungiklis Skirtas įjungti horizontalaus šliaužimo variklio judėjimo kryptį.
4		Lizdas, skirtas prijungti vertikalaus šliaužiklio variklį
5		Lizdas, skirtas prijungti horizontalaus šliaužiklio variklį
6		Valdymo saugiklis, 10 A, lėtas
7		Movinis lizdas, 8 kontaktų. Skirtas prijungti kreipiantįjį pirštą.
8		Lizdas, 23 kontaktų. Skirtas prijungti nešiojamą valdymo skydelį.
9		Lizdai, skirti prijungti padėties ribotuvą
10		Papildomi lizdai
11		Aptarnavimo kontaktai



4.4 Nešiojamas valdymo skydelis



Avarinis sustabdymas (1)

- Vieną kartą paspaudus mygtuką, įvyksta AVARINIS SUSTABDYMAS **SVARBU!** Draudžiama atstatyti avarinio sustabdymo mygtuką, kol nerasta ir nepašalinta nenormalios funkcijos ar signalo priežastis.

Signalio lempa ○ □ (balta)

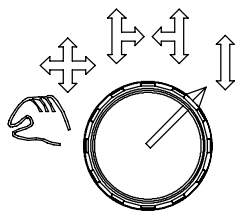
- Ima šviesti, kuomet įjungiamas maitinimas.

Aliarmo lemputė (automatinis siūlės sekimas) ○ △ (geltona)

- Ima šviesti, kada kreipiantysis pirštas nepatenka į darbinį diapazoną (vertikaliai). Tuomet užblokuojama automatinė funkcija.






Signalinė lemputė (siūlės sekimo) ○ □ (žalia)

- Ima šviesti, kada vyksta automatinis siūlės sekimas.



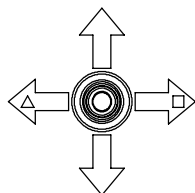
5 padėčių jungiklis

Siūlės sekimo ir paieškos parinkčių galimybės:


- Rankinė išankstinė nuostata - padėtis 
- Vertikalus ir horizontalus siūlės sekimas - padėtis 
- Vertikalus ir horizontalus siūlės sekimas, kai siūlės ieškoma į dešinę - padėtis 
- Vertikalus ir horizontalus siūlės sekimas, kai siūlės ieškoma į kairę - padėtis 
- Vertikalus siūlės sekimas - padėtis 

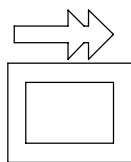
PASTABA!

Jei įjungus aparatą jungiklis yra siūlės sekimo padėtyje, aparatas saugumo sumetimais nepradeda sekti siūlės. Norint pradėti sekti siūlėse, trumpam reikia pasirinkti kitą padėtį ir tada grįžti į reikiamą.



Valdymo svirtis

- Rankinis servošliaužiklių valdymas aukštyn/žemyn ir kairėn/dešinėn. Valdymo svirtis visuomet perima kitą nuostatą. Kai aliarmo lemputė  šviečia, blokuojamas rankinis judėjimas žemyn.



Mygtukas su lempute (didelis greitis)

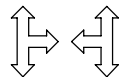
Mažo arba didelio greičio pasirinkimas rankinio nustatymo su valdymo svirtimi metu.



- Vieną kartą paspaudus mygtuką, suaktyvinamas didelis greitis. Kai įjungiamą funkcija, užsidega mygtuko lemputė.
- Nuspaudus mygtuką dar kartą, nustatomas mažas greitis. Prieš vykdydami kitas komandas, patikrinkite, ar užgeso lemputė.

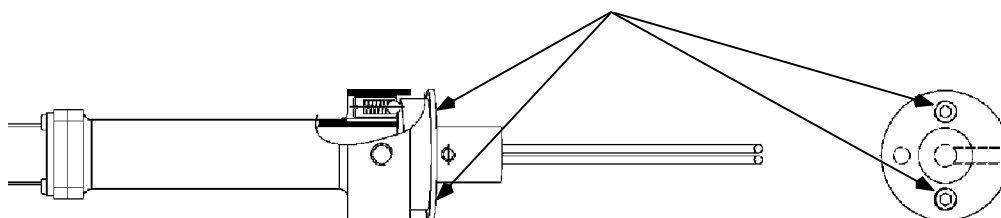
4.5 Siūlės sekimas

Siūlės sekimo įranga gali būti nustatoma sekti įvairių tipų siūlės: su krašto kontrole ar griovelio kontrole. Nustatyti galima per valdymo skydelį ir jutiklį.

4.5.1 Siūlės sekimas su krašto kontrole

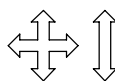




Valdymo skydelyje nustatomos toliau išvardytos funkcijos  arba  priklausomai nuo to, kokios kontrolės (kairinės ar dešinės) reikia. Du jutiklio stabdymo varžtai turi būti įsukti į stabdymo tašką. Žr. toliau pateikiamą iliustraciją. Tai reiškia, kad saugikliai spyruoklės veikiami lateraliai ir leidžiama krašto kontrolė. Siūlės sekimas su krašto kontrole yra naudojamas suvirinti siūlės su apvadu ir panašias siūlės (dar -r. siūlių lentelė 359 p.).

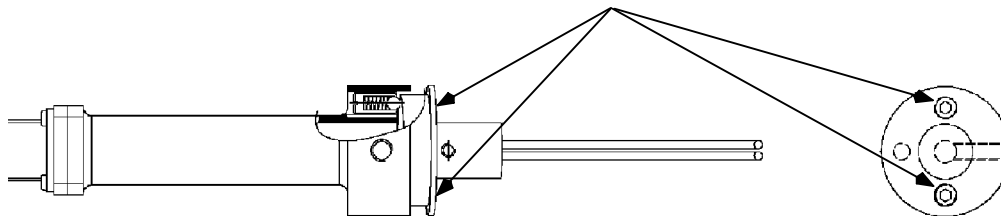


Stabdymo varžtai yra įsukami į stabdymo tašką.

4.5.2 Siūlės sekimas su griovelio kontrole





















Valdymo skydelyje nustatomos toliau išvardytos funkcijos  arba  priklausomai nuo to, ar reikalinga vertikali ir šoninė kontrolė, ar tik vertikali kontrolė. Jutiklio stabdymo varžtai turi būti išsukti bent du apsisukimus arba iki stabdymo taško (žr. iliustraciją toliau). Šiuo veiksmu atleidžiama paieškos pirštus lateraliai veikianti spyruoklės jėga ir suteikiama griovelio kontrolės galimybė. Jei stabdymo varžtai nėra išsukti, tuomet kyla rizika, kad sekliose “V” ir “U” formos siūlėse paieškos pirštai pradės “lipti” aukštn siūlės sienelėmis. Taip pat žr. 359 p., kur pateikiama nuostatų išranka.



Stabdymo varžtai išsukti 2 apsisukimus

Skirtingų siūlės tipų ir kreipiančiojo piršto kontakto su kreipimo kraštais pavyzdžiai.

	Siūlės tipas	Nustatymas, valdymo skydelis
Dvigubos flanšinės sandūros siūlė		
“I” siūlė (A = kreipimo juosta)		
V siūlė		
1/2 V siūlė		
1/2 V siūlė		
U siūlė		
Dviguba “U” siūlė		
J siūlė		
Dviguba J siūlė		

X siūlė



Asimetrinė X siūlė



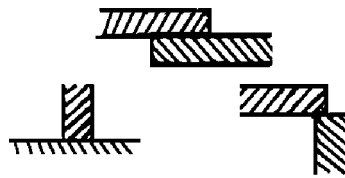
K siūlė



K siūlė

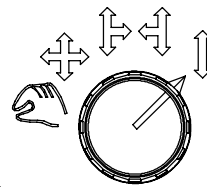


Užpildomoji siūlė

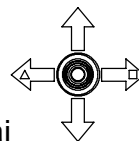


4.6 Padėties nustatymas virinimo pradžiai

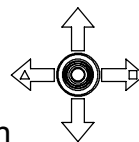
1. Sulygiuokite suvirinimo aparatą į reikiamą padėtį suvirinimo siūlės atžvilgiu, kad šliaužimo kryžmės darbinis diapazonas padengtų visą aukštį ir šoninį siūlės nuokrypį nuo suvirinimo pradinio iki stabdymo taško.





2. Nustatykite jungiklį į reikiamą siūlės sekimo padėtį.

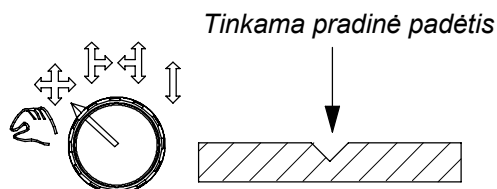
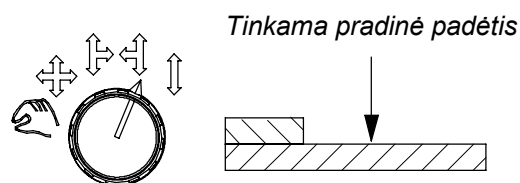
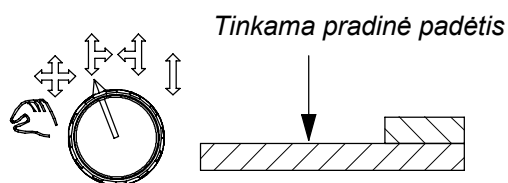


3. Valdymo svirtimi stumkite kreipiantįjį pirštą horizontaliai , kol pirštas atsidurs virš tinkamos pradinės padėties (žr. iliustraciją toliau). Tik vertikaliam siūlės sekimui kreipiantysis pirštas nustatomas toje vietoje, kur turi prasidėti siūlė.



4. Valdymo svirtimi pastumkite suvirinimo galvą žemyn , kol signalinė lemputė   išsijungs.

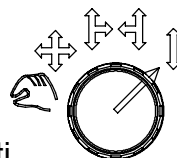
Aparatas pradeda ieškoti idealios padėties vertikaliai ir horizontaliai (jei suaktyvintas horizontalus siūlės sekimas).



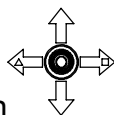
4.7 Suvirinimo pradžios padėties nustatymas (su induktyviuoju siūlės sekimu)




Prieš įjungiant induktyvį siūlės sekimą, aparatą reikia sukongigūruoti. Dėl kongigūravimo kreipkitės į ESAB aptarnavimo padalinį.

1. Sulygiuokite suvirinimo aparatą į reikiamą padėtį suvirinimo siūlės atžvilgiu, kad šliaužimo kryžmės darbinis diapazonas padengtų visą aukštį ir šoninį siūlės nuokrypį nuo suvirinimo pradinio iki stabdymo taško.



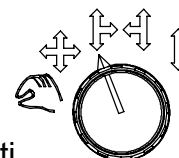
2. Nustatykite jungiklį į vertikalią siūlės sekimo padėtį .



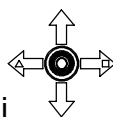
3. Valdymo svirtimi nukreipkite jutiklį žemyn  , kol signalinė lemputė  išsijungs. 




Aparatas pradeda ieškoti idealios padėties vertikaliai.

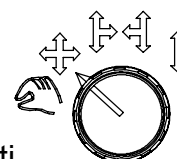
Svarbu. Jei bus naudojamas tik vertikalus siūlės sekimas, tolesnius punktus praleiskite.



4. Nustatykite jungiklį į vertikalią dešininę siūlės sekimo padėtį .



5. Valdymo svirtimi nustatykite jutiklį  horizontaliai į idealią padėtį, kol signalinė lemputė  išsijungs. 



6. Nustatykite jungiklį į vertikalią-horizontalią siūlės sekimo padėtį .

Signalinė lemputė išsijungia.   Aparatas pradeda ieškoti idealios padėties horizontaliai ir vertikaliai. Jei signalinė lemputė neišsijungia, pakartokite procedūrą nuo 1 žingsnio.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

5.1 Bendroji dalis

PASTABA!

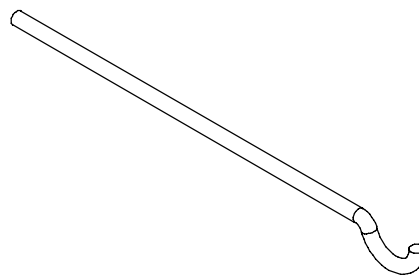
Tiekėjo suteikta garantija nebegalios, jei vartotojas pats bandys šalinti gedimus garantinio laikotarpio metu.

- Kasdien tikrinkite, ar nesusidėvėjo bei nebuvo pažeisti kreiptuvo pirštai.
- Reguliariai valykite jutiklį suspausto oro srove.
- Laikykitės vidaus komponentams taikomų instrukcijų.
- Dėl sistemos derinimo kreipkitės į ESAB aptarnavimo padalinį.

5.2 Susidėvinčios dalys

Kreipimo pirštai

Dalies nr. 146 586-001



6 PRIEDAI

	Užsakymo numeris:
Tarpinis transformatorius kaip atskiras maitinimo šaltinis, iš maitinimo tinklo 190, 220, 380, 415, 440, 500 V 50 Hz	0148636002
200, 230, 380, 415, 440, 500 V 60 Hz antrinei 42 V, 660 VA	0262613404
Kabelis 3 x 2,5 mm ² , jungtis, transformatorius	
A6 servošliaužiklio rutulinio tipo įvorė su nuolatinio magneto varikliu 42 V, NS	0334333xxx
A6 variklinis šliaužiklis, ant slydimo guolių sumontuotas ilgas bėgūnas, su A6 VEC varikliu 42 V - 4000 aps./min., koeficientas 74:1	0334426xxx
Variklio kabelis	0460745xxx
Kabelį galima įsigyti įvairaus ilgio - žr. atitinkamą servošliaužiklio pardavimo brošiūrą (susisieki su ESAB pardavimų biuru)	
Pirštas su rutuliu (L = 100 mm)	0416719001
Pirštas vidiniam ir išoriniam kampui	0418091880
Jutiklio kabelis su 90° kontaktu (2 m)	0417346887
Apsauginės guminės dumplės	0412013001
Valdymo skydelio konsolė (konsolė siūloma įvairių versijų)	0433762xxx
Kabelių atsvaro plokštė	0460861880

ESAB subsidiaries and representative offices

Europe

AUSTRIA

ESAB Ges.m.b.H
Vienna-Liesing
Tel: +43 1 888 25 11
Fax: +43 1 888 25 11 85

BELGIUM

S.A. ESAB N.V.
Brussels
Tel: +32 2 745 11 00
Fax: +32 2 745 11 28

THE CZECH REPUBLIC

ESAB VAMBERK s.r.o.
Vamberk
Tel: +420 2 819 40 885
Fax: +420 2 819 40 120

DENMARK

Aktieselskabet ESAB
Herlev
Tel: +45 36 30 01 11
Fax: +45 36 30 40 03

FINLAND

ESAB Oy
Helsinki
Tel: +358 9 547 761
Fax: +358 9 547 77 71

FRANCE

ESAB France S.A.
Cergy Pontoise
Tel: +33 1 30 75 55 00
Fax: +33 1 30 75 55 24

GERMANY

ESAB GmbH
Solingen
Tel: +49 212 298 0
Fax: +49 212 298 218

GREAT BRITAIN

ESAB Group (UK) Ltd
Waltham Cross
Tel: +44 1992 76 85 15
Fax: +44 1992 71 58 03

ESAB Automation Ltd

Andover
Tel: +44 1264 33 22 33
Fax: +44 1264 33 20 74

HUNGARY

ESAB Kft
Budapest
Tel: +36 1 20 44 182
Fax: +36 1 20 44 186

ITALY

ESAB Saldatura S.p.A.
Mesero (Mi)
Tel: +39 02 97 96 81
Fax: +39 02 97 28 91 81

THE NETHERLANDS

ESAB Nederland B.V.
Amersfoort
Tel: +31 33 422 35 55
Fax: +31 33 422 35 44

NORWAY

AS ESAB
Larvik
Tel: +47 33 12 10 00
Fax: +47 33 11 52 03

POLAND

ESAB Sp.zo.o.
Katowice
Tel: +48 32 351 11 00
Fax: +48 32 351 11 20

PORTUGAL

ESAB Lda
Lisbon
Tel: +351 8 310 960
Fax: +351 1 859 1277

SLOVAKIA

ESAB Slovakia s.r.o.
Bratislava
Tel: +421 7 44 88 24 26
Fax: +421 7 44 88 87 41

SPAIN

ESAB Ibérica S.A.
Alcalá de Henares (MADRID)
Tel: +34 91 878 3600
Fax: +34 91 802 3461

SWEDEN

ESAB Sverige AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 95 00
Fax: +46 31 50 92 22

ESAB international AB

Gothenburg
Tel: +46 31 50 90 00
Fax: +46 31 50 93 60

SWITZERLAND

ESAB AG
Dietikon
Tel: +41 1 741 25 25
Fax: +41 1 740 30 55

North and South America

ARGENTINA

CONARCO
Buenos Aires
Tel: +54 11 4 753 4039
Fax: +54 11 4 753 6313

BRAZIL

ESAB S.A.
Contagem-MG
Tel: +55 31 2191 4333
Fax: +55 31 2191 4440

CANADA

ESAB Group Canada Inc.
Mississauga, Ontario
Tel: +1 905 670 02 20
Fax: +1 905 670 48 79

MEXICO

ESAB Mexico S.A.
Monterrey
Tel: +52 8 350 5959
Fax: +52 8 350 7554

USA

ESAB Welding & Cutting Products
Florence, SC
Tel: +1 843 669 44 11
Fax: +1 843 664 57 48

Asia/Pacific

CHINA

Shanghai ESAB A/P
Shanghai
Tel: +86 21 2326 3000
Fax: +86 21 6566 6622

INDIA

ESAB India Ltd
Calcutta
Tel: +91 33 478 45 17
Fax: +91 33 468 18 80

INDONESIA

P.T. ESABindo Pratama
Jakarta
Tel: +62 21 460 0188
Fax: +62 21 461 2929

JAPAN

ESAB Japan
Tokyo
Tel: +81 45 670 7073
Fax: +81 45 670 7001

MALAYSIA

ESAB (Malaysia) Snd Bhd
USJ
Tel: +603 8023 7835
Fax: +603 8023 0225

SINGAPORE

ESAB Asia/Pacific Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 6861 43 22
Fax: +65 6861 31 95

SOUTH KOREA

ESAB SeAH Corporation
Kyungnam
Tel: +82 55 269 8170
Fax: +82 55 289 8864

UNITED ARAB EMIRATES

ESAB Middle East FZE
Dubai
Tel: +971 4 887 21 11
Fax: +971 4 887 22 63

Representative offices

BULGARIA

ESAB Representative Office
Sofia
Tel/Fax: +359 2 974 42 88

EGYPT

ESAB Egypt
Dokki-Cairo
Tel: +20 2 390 96 69
Fax: +20 2 393 32 13

ROMANIA

ESAB Representative Office
Bucharest
Tel/Fax: +40 1 322 36 74

RUSSIA

LLC ESAB
Moscow
Tel: +7 095 543 9281
Fax: +7 095 543 9280

LLC ESAB

St Petersburg
Tel: +7 812 336 7080
Fax: +7 812 336 7060

Distributors

For addresses and phone numbers to our distributors in other countries, please visit our home page

www.esab.com



ESAB AB
SE-695 81 LAXÅ
SWEDEN
Phone +46 584 81 000



www.esab.com